



Einwohnergemeinde Gampelen

Voranschlag 2011





# Voranschlag 2011

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorbericht	3
Zusammenzug des Voranschlags der Laufenden Rechnung nach Funktionen	8
Zusammenzug des Voranschlags der Investitionsrechnung nach Funktionen	9
Voranschlag der Laufenden Rechnung nach Funktionen	10
Voranschlag der Investitionsrechnung nach Funktionen	23
Übersicht des Voranschlags der Laufenden Rechnung nach Arten	25
übersicht des Voranschlags der Investitionsrechnung nach Arten	29



# Voranschlag 2011

## 1 Grundlagen

Der Voranschlag 2011 basiert auf

Steueranlage	1.49 Einheiten		
Liegenschaftssteuer	1.4 ‰ des amtlichen Wertes		
Wassertarif	Grundgebühr	Fr. 80.00	
	Verbrauchsgebühr	Fr. 1.70 / m <sup>3</sup>	zzgl. MWST
Abwasser	Grundgebühr	Fr. 200.00	
	Verbrauchsgebühr	Fr. 2.65 / m <sup>3</sup>	zzgl. MWST
Kehrichtgebühr	Grundgebühr	Fr. 70.00 / Person und Jahr	
	Grundgebühr	Fr. 30.00 / Kind und Jahr	
Hundetaxe		Fr. 100.00 / Hund	(ohne Blindenführerhunde)

## 2 Ergebnisse

### 2.1 Laufende Rechnung

#### 2.1.1 Allgemeines

Die Laufende Rechnung budgetiert einen Ertragsüberschuss von Fr. 32'000.00. Dem Ertrag von Fr. 3'367'500.00 stehen Aufwände von Fr. 3'335'500.00 gegenüber. Folgendes gibt es speziell zu erwähnen:

Konto	Bezeichnung	Bemerkung
029.301.01	Löhne Verwaltungsangestellte	Mutterschaftsvertretung Gemeindeschreiberin
029.436.02	Rückerstattungen Lohnausfall	Rückvergütung Mutterschaftsurlaub
029.311.01	Anschaffungen EDV	Anschaffung diverser EDV-Programme (u.a. Anlagebuchhaltung HRM2)
101.318.60	Gebührenaufwand	Wegfall Einnahmen und Ausgaben für Pässe und Identitätskarten
101.431.01	Gebühreneinnahmen EWK	
140	Feuerwehr	Die Feuerwehrrechnung weist ein Defizit von 17'000 Franken aus
151	Militär	Einführung Schussgeldabgabe, neuer Vertrag mit Einwohnergemeinde Ins
2	Bildung	Die Bildungsausgaben steigen wieder an (in Abhängigkeit von Schülerzahlen)
210.310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	Zusätzliche Druckkosten Schulinfoblatt und -broschüre.
210.362.01	Beitrag für ergänzende Schulangebote	Kostenreduktion aufgrund Neuorganisation (Sitzgemeindemodell Ins)
217.314.01	Baulicher Unterhalt	Holzpflege MZH (10'000 Franken, nicht ausgeführt 2010) sowie Malerarbeiten Schulhaus (10'000 Franken)

219	Tagesschule	Ausgaben und Einnahmen Tagesschule (abhängig von Beschluss Gemeindeversammlung sowie Kinderzahlen)
309.365.01	Kulturförderung	Anlass zum Tag der Musik und Druck einer Dorfzeitung
5	Soziale Wohlfahrt	Leichte Kostensteigerung gegenüber Voranschlag 2010, deutliche Steigerung gegenüber Rechnung 2009
530.361.01	Lastenausgleich Ergänzungsleistungen	Erhöhung des Beitrages gegenüber der Rechnung 2009 um rund 10'000 Franken, Rückgang gegenüber Voranschlag 2010
533.351.01	Lastenausgleich Familienzulagen	Neu ab Rechnungsjahr 2010
582.365.01	Beitrag regionaler Sozialdienst Amt Erlach	Senkung Beitrag gegenüber Rechnung 2009 und Voranschlag 2010
587.351.01	Lastenausgleich Sozialhilfe	Zunahme gegenüber der Rechnung 2009 von rund 50'000 Franken, Zunahme gegenüber Voranschlag 2010 von rund 20'000 Franken
620.311.01	Gemeindestrassen, Anschaffungen Maschinen, Werkzeuge	Budgetierte Anschaffung eines Schneepfluges (Ersatzbeschaffung) und eines Poschung Pony
620.313.01	Gemeindestrassen, Bau- und Unterhaltsmaterial	Sickerschächte MZH
620.314.04	Unterhalt, Ausbau öffentliche Beleuchtung	Versuchsbetrieb mit LED-Lampen
650.318.01	Dienstleistungen Transportunternehmen	Neue Verbuchungsart Versuchsbetrieb Postauto
700.314.01	Unterhalt Anlagen und Hydranten	Diverse Unterhaltsarbeiten (u.a. Druckreduzierventil Leitung Rothaus)
710.314.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	Diverse Unterhaltsarbeiten gemäss GEP
710.331.02	Abschreibungen Wiederbeschaffungswert	Abschreibung aufgrund Investition (Sanierung Abwasserleitungen Weiermatte und Erschliessung Leinacker)
720	Abfallbeseitigung	Das Budget basiert auf einem Anschluss an den Gemeindeverband Déchetterie Cornaux sowie das überarbeitete Abfallreglement
750.318.01	Dienstleistungen und Honorare Gewässerverbauungen	Projektierung Retention Gürle
790.439.01	Übrige Entgelte	Anteil Mehrwertabschöpfung 2011 und Einlage in Spezialfinanzierung
81	Forstwirtschaft	Die Teilrechnung Forstwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss ab
900.400.01	Einkommenssteuern NP	Berechnet aufgrund Steuerprognose Kanton Bern, Mehreinnahmen u.a. aufgrund Bevölkerungswachstum. Die Auswirkungen der Steuergesetzrevision sind schwierig abzuschätzen.
900.400.99	Rückstellung Steuerertrag Teilrevision StG	Der Kanton empfiehlt für das Jahre 2011 zusätzliche Rückstellungen auf dem Einkommenssteuerertrag (Steuergesetzrevision)
920.444.01	Zuschüsse aus dem Finanzausgleich	Gemäss Prognose des Kantons Bern ist für das Jahr 2011 mit einem deutlich tieferen Zuschuss aus dem Finanzausgleich zu rechnen (begründet durch die verbesserte Steuersubstanz der Gemeinde Gampelen)
940.321.01	Zins kurzfristige Schulden, Bankkredite	Für die Finanzierung der geplanten Investitionen wird kurzfristig Fremdkapital benötigt
940.322.01	Zins mittel- und langfristige Schulden, Bankkredite	Ein Teil der Investitionen wird mittelfristig (> 1 Jahr) fremdfinanziert
942.314.01	Baulicher Unterhalt Finanzvermögen	Parkierung und Gartengestaltung Lehrerhaus

942.424.01	Buchgewinne auf Liegenschaften des Finanzvermögens	Verkauf Parzellen am Rainackerweg und in der neuen Arbeitszone (Anteil 2011)
990.331.01	Abschreibungen harmonisiert	Aufgrund der geplanten Investitionen nimmt auch der Abschreibungsbedarf zu. Ein grosser Teil der Investitionen betrifft jedoch das Finanzvermögen und hat keinen Einfluss auf die Abschreibungen

## 2.1.2 Steuern

Auch das Jahr 2009 hat deutlich höhere Steuererträge ausgewiesen, als ursprünglich geplant waren (davon Anteil Einkommens- und Vermögensteuer rund 130'000 Franken). Doch auch im Rechnungsjahr 2010 ist noch mit Auswirkungen der Senkung der Steueranlage zu rechnen. Schwierig zu beurteilen sind die Einbussen aufgrund der beschlossenen Steuergesetzrevision sowie der Konjunkturschwankungen. Im Voranschlag sind dafür Rückstellungen vorgesehen. Der Bevölkerungszuwachs beeinflusst die Steuereinnahmen positiv. Die Erhöhung der Liegenschaftsteuer hat zu zusätzlichen Einnahmen geführt, diese sind einfach budgetierbar und unterliegen kaum konjunkturellen Schwankungen.

Die Steuerprognosen für das Rechnungsjahr 2010 sind positiv. Die Budgetzahlen sollten übertroffen werden, auch für das Folgejahr ist mit einem Steuerwachstum zu rechnen.

Der Gemeinderat beantragt, die Steueranlage unverändert auf 1.49 Einheiten und die Liegenschaftsteuer auf 1.4 ‰ des amtlichen Wertes zu belassen.

## 2.1.3 Spezialfinanzierungen nach Gesetz

### Wasserversorgung

Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung sieht einen Gewinn von 47'300 Franken vor. Der Überschuss ist mit den hohen Anschlussgebühren zu begründen.

### Abwasserentsorgung

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung sieht einen Verlust von 40'300 Franken vor. Der Aufwandüberschuss ist auf die geplanten Investitionen und die dadurch entstehenden Abschreibungen zurückzuführen.

### Abfallbeseitigung

Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung sieht einen Verlust von 3'800 Franken vor. An der Gemeindeversammlung wird über den definitiven Anschluss an die Déchetterie Entredeux-Lacs entschieden. Das Budget 2010 berechnet sich auf Basis eines möglichen Anschlusses. Ausserdem ist geplant, mit dem ebenfalls an der Gemeindeversammlung zu genehmigenden Abfallreglement ein neues Gebührenmodell vorgesehen. Familien mit Kindern sollen von deutlich tieferen Kehrrechtgebühren profitieren.

## 2.1.4 Abschreibungen

Das Verwaltungsvermögen wird, unter Berücksichtigung der budgetierten Investitionen, Ende 2011 voraussichtlich rund Fr. 1'350'000.00 (ohne Spezialfinanzierungen) betragen. Der kantonal vorgeschriebene harmonisierte Abschreibungssatz beträgt 10 %. Demzufolge ist mit einem Abschreibungsbetrag von Fr. 135'000.00 zu rechnen.

## 2.1.5 Finanzausgleich

Gemäss Berechnungshilfe des Kantons beläuft sich der Zuschuss aus dem Finanzausgleich voraussichtlich auf Fr. 79'500.00.

## 2.2 Investitionsrechnung

Den Investitionsausgaben (Verwaltungsvermögen) von Fr. 1'253'000.00 stehen Einnahmen von Fr. 100'000.00 gegenüber, was Nettoinvestitionen von Fr. 1'153'000.00 ergibt. Ausserdem sind Anlagen ins Finanzvermögen in der Höhe von Fr. 1'070'000.00 vorgesehen.

Folgende Projekte sind im Voranschlag 2011 eingestellt:

Verwaltungsvermögen		
Neubau Feuerwehrmagazin und Werkhof	Fr.	800'000.00
Erweiterung Abwasserleitungen Weiermatte*	Fr.	150'000.00
Erschliessung Abwasser Lein*	Fr.	270'000.00
Planung Dorfzentrum (Restkredit)	Fr.	33'000.00
Anschlussgebühren Wasser	Fr.	-70'000.00
Anschlussgebühren Abwasser	Fr.	-100'000.00
Finanzvermögen		
Erschliessung Rainackerweg	Fr.	270'000.00
Erschliessung neue Arbeitszone Bahnhof	Fr.	800'000.00
Verkauf Grundstücke Rainacker	Fr.	-600'000.00
Verkauf Grundstücke neue Arbeitszone Bahnhof	Fr.	-970'000.00

\* Kreditbeschluss Gemeindeversammlung ausstehend

## 2.3 Finanzierung

Nettoinvestitionszunahme	Fr.	1'153'000.00
Abschreibungen harmonisiert	Fr.	- 135'000.00
Ertragsüberschuss	Fr.	-32'000.00
Einlagen in Spezialfinanzierung	Fr.	- 205'300.00
Entnahmen aus Spezialfinanzierung	Fr.	128'200.00
<hr/>		
Finanzierungsfehlbetrag	Fr.	908'900.00

## 2.4 Veränderung Eigenkapital

Eigenkapital 01.01.2009	Fr. 1'095'340.36	11.9 Steuerzehntel
Eigenkapital 01.01.2010	Fr. 1'201'105.23	12.6 Steuerzehntel
Eigenkapital 01.01.2011 (gemäss Voranschlag 2010)	Fr. 1'089'305.23	11.2 Steuerzehntel
Eigenkapital 31.12.2011 (gemäss Voranschlag 2011)	Fr. 1'121'305.23	11.6 Steuerzehntel

### 3 Antrag

Der Gemeinderat von Gampelen hat den vorliegenden Voranschlag 2011 mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 7. September 2010 beschlossen und beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Genehmigung des Voranschlages 2011 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 32'000.00.
2. Festsetzung der Steueranlage auf 1.49 Einheiten und der Liegenschaftsteuer auf 1.4‰ des amtlichen Wertes und der Hundetaxe auf Fr. 100.00/Hund.

Gampelen, 7. September 2010

NAMENS DES GEMEINDERATES GAMPELEN

Der Präsident:

Die Sekretärin:

DIE FINANZVERWALTERIN

Peter Dietrich

Nicole Tanner

Nicole Tanner

### 4 Genehmigung

Die Gemeindeversammlung von Gampelen hat den Voranschlag 2011 am 3. Dezember 2010 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates genehmigt.

Gampelen, 3. Dezember 2010

NAMENS DER GEMEINDEVERSAMMLUNG GAMPELEN

Der Präsident:

Die Sekretärin:

Peter Dietrich

Nicole Tanner